Marika Romano

RELIABLE ENGLISH TO ITALIAN TRANSLATOR

Resident in Weymouth/UK and Jesolo/Ve

Telephone: +39 3384615087

+44 01305 839621/07544273547

marikaromano@btinternet.com

Curriculum vitae

*Studies*

2013

IELTS (overall band 7.5).

Course in Culinary Translation in collaboration with Guido Tommasi Editore.

1999

Degree in English and Spanish Language and Literature, University of Venice "Ca Foscari". Course of studies in Linguistics and Didactics (4 years).

(MA equivalent university degree in Modern languages).

*Languages*

• Italian mother tongue

• English

• Spanish

*Job*

Freelance translator.

Translator for “Peacelink” News Agency

([www.peacelink.it/tools/author.php?t=569](http://www.peacelink.it/tools/author.php?t=569)).

*Translations*

Italian to English translation for BuoneNotizie.it

(sports articles for e-mag)

English to Italian translation for Venice Biennale:“Venice in Venice”, Gerry Fox,

Palazzo Van Axel, Venice. Commissioned by Theresa Simon & Partners

([www.theresasimon.com](http://www.theresasimon.com)).

Italian to English web-site translation (motorbikes)

([www.fanticmotor.it](http://www.fanticmotor.it)).

Italian to English translation: brochure for Camping Residence, Ca' Savio, Venezia, Italia.

Translation from English to Italian: "Laguna".

Art exhibition catalogue for Alan Rogers.

*Teaching*

2013/2014

Italian Lecturer at Weymouth College, Cranford Avenue DT4 7LQ, UK.

2011-2012

Italian language tutor for a Language and Football course, yr 6 Primary schools.

A project sponsored by Agusta Westland and Yeovil Football Club.

2008-2014

Italian language tutor (private).

*Previous job*

From 1999 to 2002

3 Year Diploma in Shiatsu, School of Shiatsu, Trieste.

From 1997, 1998 and 2001 I travelled to Thailand and gained Thai Traditional Massage Diploma, Therapeutic Massage Diploma and Foot Massage Diploma at Wat Po Temple, Bangkok, Thailand.

In 1996 and 1998 I travelled to India, where I attained a diploma in Ayurvedic Massage, Trivandrum, Kerala, India.

From 1990 to 1996

Restaurant co-manager,

Ristorante Don Claudio, via Ugo Foscolo 61,

Jesolo Lido, Venezia. [www.ristorantedonclaudio.it](http://www.ristorantedonclaudio.it)

*Hobbies and interests*

Literature, linguistics, art, travels, cooking, environment, natural therapies and medicine, human rights, swimming and yoga.l